

4. 当該国の社会・経済事情

国名	スワジランド王国
	Kingdom of Swaziland

一般指標				
政体	君主制	*1	首都	ムババネ *1
元首	King MSWATI III	*1	主要都市名	マンジニ *1
独立年月日	1968年09月06日	*1	経済活動可人口	一千人 *5
人種(部族)構成	ツワナ系97%	*4	義務教育年数	7年間(1996年) *7
			初等教育就学率	95.0% (1994年) *5
言語・公用語	英語、シワティ語	*1	初等教育終了率	73.0% (1990年) *5
宗教	キリスト教60%、地域信仰40%	*1	識字率	74.9% (1993年) *5
国連加盟	1968年09月	*2	人口密度	56.21人/Km ² (1995年) *4
世銀・IMF加盟	1969年09月	*3	人口増加率	3.23% (1995年) *4
			平均寿命	平均56.84 男52.83 女60.96 *4
			5歳児未満死亡率	107/1000 (1994年) *5
面積	17.36千Km ²	*4	カリ-供給量	2,706.0 cal/日/人 (1992年) *5
人口	967千人 (1995年)	*4		

経済指標				
通貨単位	リランジェニ	*1	貿易量	(1995年) *8
為替レート(1US\$)	1US\$= 4.5664 (1月)	*6	輸出	833.0百万ドル *8
会計年度	月～月	*1	輸入	1,060.0百万ドル *8
国家予算	(1995年)	*6	輸入が-率	3.3% (1994年) *9
歳入	389.9百万ドル	*6	主要輸出品目	砂糖、木材、パルプ、缶詰果実 *4
歳出	410.1百万ドル	*6	主要輸入品目	自動車、機械、輸送機器、石油製品、金 *4
国際収支	-12.4百万ドル (1994年)	*6	日本への輸出	11.0百万ドル (1995年) *10
ODA受取額	56.00百万ドル (1994年)	*8	日本からの輸入	6.0百万ドル (1995年) *10
国内総生産(GDP)	-百万ドル	*8		
一人当たりGNP	-ドル	*8	外貨準備総額	254.0百万ドル (1996年) *6
GDP産業別構成	農業 - %	*8	対外債務残高	24.5百万ドル (1994年) *9
	鉱工業 - %		対外債務返済率	2.4% (1994年) *9
	サービス業 - %		インル率	11.7% (1993年) *5
産業別雇用	農業 39.0% (1990年)	*5		
	鉱工業 22.0% (1990年)			
	サービス業 38.0% (1990年)		国家開発計画	*11
経済成長率	- %	*8		

気象(年～ 年平均) 場所: Mbabane (標高 1163 m)													
月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	平均計
最高気温	25.0	25.0	24.0	23.0	21.0	19.0	19.0	21.0	23.0	24.0	24.0	25.0	22.7℃
最低気温	15.0	15.0	14.0	12.0	8.0	6.0	6.0	7.0	9.0	12.0	13.0	14.0	10.9℃
平均気温	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0℃
降水量	254.0	213.0	193.0	71.0	33.0	20.0	23.0	28.0	61.0	127.0	170.0	208.0	1,401.0 mm
雨期/乾期	雨	雨										雨	

*1 CIA World Fact book(1993)

*2 States Member of the United Nations

*3 World Bank Fax(1994)

*4 CIA World Fact Book(1996-1997)

*5 Human Development Report(1996)

*6 International Financial Statistics

*7 Statistical Yearbook 1996

*8 World Development Report(1996)

*9 World Debt Tables (1996)

*10 世界の国一覽(外務省外務報道官編集)(1996)

*11 最新世界各国要覽(1996)

*12 理科年表1997(丸善)

国名	スワジランド王国
	Kingdom of Swaziland

1997.03 2/2

*13

項目	年度	1990	1991	1992	1994
技術協力		2,382.47	2,515.30	2,699.97	3,087.67
無償資金協力		1,989.63	2,050.70	2,194.95	2,456.48
有償資金協力		5,676.39	7,364.47	5,852.05	4,352.21
総 額		10,048.49	11,930.47	10,746.97	9,896.36

*14

項目	歴 年	1991	1992	1993	1994
技術協力		0.19	0.53	0.59	0.44
無償資金協力		2.23	2.76	2.73	6.68
有償資金協力		0.00	0.00	0.00	0.00
総 額		2.42	3.29	3.32	7.12

*13

	贈 与 (1)		有償資金協力 (2)	政府開発援助 (ODA) (1) + (2) = (3)	その他政府資 金及び民間資 金 (4)	経済協力総額 (3) + (4)
		技術協力				
二国間援助 (主要供与国)	30.90	22.70	-4.30	26.60	-4.10	22.50
1. アメリカ	12.00	10.00	0.00	12.00	0.00	12.00
2. 日本	3.30	0.50	-1.90	1.40	0.00	1.40
3. カナダ	2.40	1.80	-1.90	0.50	0.00	0.50
4. オランダ	1.30	0.80	0.00	1.30	0.00	1.30
多国間援助 (主要援助機関)	25.10	7.50	2.60	27.70	-5.70	22.00
1. CEC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2. WFP	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
そ の 他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合 計	56.00	30.20	-1.70	54.30	-9.80	44.50

*15

技術	
無償	
協力隊	

*13 Geographical Distribution of Financial Flows of Developing Countries(1996)

*14 Japan's Official Development Assistance Annual Report (1995)

*15 国別協力情報(JICA)

5. ミニッツ

MINUTES OF DISCUSSIONS ON THE BASIC DESIGN STUDY
ON
THE PROJECT FOR UPGRADING HEALTH CARE SERVICES
IN
THE KINGDOM OF SWAZILAND

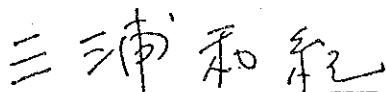
Based on the results of the Preliminary Study, the Japan International Cooperation Agency (JICA) decided to conduct a Basic Design Study on the Project for Upgrading Health Care Services in the Kingdom of Swaziland (hereinafter referred to as "the Project").

JICA sent a study team to Kingdom of Swaziland, which is headed by Mr. Kazunori MIURA, First Project Study Division, Grant Aid Project Study Department, JICA. The team was scheduled to stay in the country from March 3 to 20, 1997.

The Team has had a series of discussions with relevant officials of the Government of the Kingdom of Swaziland and conducted a field survey at the study area.

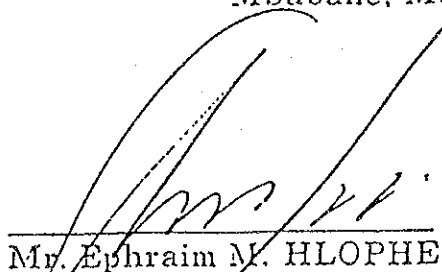
In the course of discussions and site survey, both parties have confirmed the main items described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

Mbabane, March 12, 1997

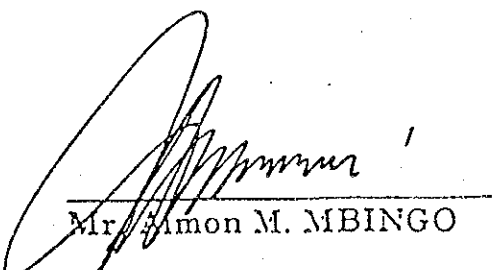


Mr. Kazunori MIURA

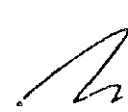
Leader
Basic Design Study Team
JICA


Mr. Ephraim M. HLOPHE

Principal Secretary
Ministry of Economic Planning
& Development
Government of the Kingdom of
Swaziland


Mr. Simon M. MBINGO

Principal Secretary
Ministry of Health & Social Welfare
Government of the Kingdom of
Swaziland



ATTACHMENT

1. Objective

The objective of the Project is to provide the secondary and tertiary health care facilities with necessary equipment, and thus to contribute the improvement of referral system of Swaziland.

2. Project Sites

- Mbabane Hospital
- TB Center
- Piggs Peak Hospital
- Mankayane Hospital

3. Responsible and Executing Agency

The Office of Director of Health Services, Ministry of Health & Social Welfare is responsible for the administration and execution of the Project.

4. Items Requested by the Government of the Kingdom of Swaziland

After discussions with the Basic Design Study Team, the equipment in Annex-I were finally requested by the Government of the Kingdom of Swaziland for the consideration by the Government of Japan to be provided under the Grant Aid.

However, items to be included in the Project as well as implementation schedule of the Project will be decided after further studies.

5. Japan's Grant Aid System

- (1) The Government of the Kingdom of Swaziland has understood the system of Japan's Grant Aid on Annex-II as explained by the team.
- (2) The Government of the Kingdom of Swaziland will take necessary measures, described in Annex-III for smooth implementation of the Project on condition that the Grant Aid by the Government of Japan is extended to the Project.

6. Schedule of the study

- (1) The team will proceed to further study in the Kingdom of Swaziland until March 20, 1997.
- (2) JICA will make the final report in accordance with the confirmed items, and send it to the Government of the Kingdom of Swaziland around July, 1997.

7. Other relevant issues

(1) The order of priority ("A" to "C") is given to each equipment item as shown on Annex-I.

The equipment categorized as "A" or "B" is deemed necessary and appropriate in existing situation of each hospital concerned. The equipment categorized as "C" is deemed necessary, but, to be confirmed as appropriate, it requires following conditions:

- 1) The space for installation should be secured.
- 2) The necessary number of medical staff with adequate technical level of operating should be secured.

(2) The Government of the Kingdom of Swaziland indicated to the team that it had development plans for each hospital concerned and stated that the conditions for the equipment categorized as "C" would be satisfied through accomplishing those plans.

(3) For the consideration of the Government of Japan, the Government of the Kingdom of Swaziland will keep it informed on the progress of their development plans of each hospital concerned (budgeting, staffing, schedule of construction works, etc.) by noticing the Embassy of Japan at Pretoria.

(4) The Government of the Kingdom of Swaziland stated that the CT Scanner with its necessary accessories for Mbabane Hospital was its highest priority and that in view of its re-classification to a higher priority in the equipment list, the Government of the Kingdom of Swaziland would provide the requisite space as soon as possible.

~

EQUIPMENT LIST

ANNEX- I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
MBABANE Hospital				
CONSULTING ROOM (GENERAL)	MB-1	Table Top Bp Machine	8	A
	MB-2	Floor Type Bp Machine	4	A
	MB-3	ECG Recorder	2	A
	MB-4	Diagnostic Set	4	A
	MB-5	Stethoscope for Doctor	4	A
	MB-6	Stethoscope for Nurse	8	A
	MB-7	Examining Light	4	A
	MB-8	Examining Table	6	A
	MB-9	X-ray Film Illuminator	4	A
DRESSING & TREATMENT ROOM	MB-10	Boiling Sterilizer, Table Top Type	2	A
	MB-11	Wheel Chair	4	A
	MB-12	Refrigerator for Medicine	1	A
	MB-13	Nebulizer	2	A
	MB-14	Suction Unit, Table Top Type	1	A
CONSULTING ROOM (SPECIAL)	MB-15	ECG Recorder	1	A
	MB-16	X-ray Film Illuminator	1	B
	MB-18	Table Top Bp Machine	1	B
GYNECOLOGY	MB-19	Gynecology Examination Unit with Table	1	A
	MB-20	Colposcope	1	A
	MB-21	Suction Unit, Portable	1	A
ENT CLINIC	MB-24	Killian Head Light	5	A
	MB-25	Ear Speculum	20	A
	MB-26	Ear Syringe	20	A
	MB-27	Binocular Diagnostic Microscope, Floor Type	1	A
	MB-28	ENT treatment Chair & Unit	1	A
	MB-29	Esophagoscope, Rigid Type	1	A
	MB-30	Laryngoscope, Jackson Type	1	A
	MB-31	Mastoidectomy Drill with built-in Irrigation Unit & Burrs	1	A
	MB-32	ENT Instrument Set	1	A
	MB-33	Hearing Test Booth	1	B
	MB-34	Audiometer, Dual Type	1	B
MB-35	Audiometer, Free Field Type	1	B	
OPHTHALMIC	MB-36	Tonometer	1	A
	MB-37	Humphrey Perimeter	1	A
	MB-38	Slit Lamp with Table	1	A
	MB-39	Wheel Chair	1	A

EQUIPMENT LIST

ANNEX-I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
ENDOSCOPY CLINIC	MB-40	Gastrointestinal Fiberscope Set	2	A
	MB-41	Colono Fiberscope Set	1	A
	MB-42	Fiberscope Cleaning Machine	1	A
	MB-44	Endoscopic Trolley	1	A
	MB-45	Endoscopic Cabinet	1	A
	MB-46	Light Source for Endoscope	1	A
	MB-47	Endoscopic Suction Unit	2	A
UROLOGY	MB-48	Resectoscope Set	1	A
	MB-49	Irrigating Cystoscope Set	1	A
	MB-50	Urethral Stone Dislodge Forceps	1	A
	MB-51	Bladder Evacuator, Elick	1	A
	MB-52	Cysto-Urethroscope Set	1	A
	MB-53	Light Source for Urology Scope	1	A
DENTAL	MB-54	Dental Unit with Accessories	1	A
	MB-55	Ultrasonic Scaler	1	A
	MB-56	Steam Sterilizer, Table Top Type	1	A
	MB-57	Dental Panoramic X-ray Unit	1	C
	MB-59	Visible Light Source	1	B
	MB-60	Apex Locator	1	B
	MB-61	Amalgam Mixer	1	A
LABORATORY	MB-62	Electro Cautery Unit	1	B
	MB-63	Blood Bank Refrigerator	1	A
	MB-64	Centrifuge	2	A
	MB-65	Binocular Microscope	2	A
	MB-66	Darkfield Attachment for Microscope	1	A
	MB-67	Blood Cell Counter	1	A
	MB-68	Incubator for Bacteriology	1	B
	MB-69	Autoclave, Vertical Type	1	B
	MB-70	Distiller	1	A
	MB-71	Chemical Analyzer	1	A
RADIOLOGY	MB-72	X-ray Diagnostic Unit with Tomography	1	A
	MB-73	Fluoroscopy X-ray Unit with TV	1	A
	MB-74	Mobile X-ray Unit	1	A
	MB-75	X-ray Film Auto Processor	1	B
	MB-76	CT Scanner	1	C
	MB-77	Film Name Printer	1	A
	MB-78	Film Loading Table	1	A

W

Ann
A - 13

h

EQUIPMENT LIST

ANNEX-I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
	MB-79	X-ray Film Cassette Set	1	A
	MB-80	Silvery Recovery Unit	1	B
<i>PHYSIOTHERAPY</i>	MB-82	Muscle Stimulator	1	A
	MB-83	Microwave Therapy Unit	1	A
	MB-84	Wheel Chair	2	A
	MB-85	Walker	7	A
	MB-86	Tilt Table	1	A
	MB-87	Exercise Mat	3	A
<i>OCCUPATIONAL THERAPY</i>	MB-88	Wire Twisting Machine	1	B
	MB-89	Intermittent Time Switch Unit and Photoelectric Switch	1	B
	MB-90	Wheel Chair Table	1	B
	MB-91	Medicine Ball	1	A
	MB-92	Roll	1	A
	MB-93	Wedge	1	A
	MB-94	Wheel Chair for Adult	2	A
	MB-95	Wheel Chair for Child	1	A
	MB-96	Wheel Chair for Narrow Adult	1	A
	MB-97	Nesting Wheel Chair Transfer Stool Set	1	B
	MB-98	Exercise Mat	3	A
<i>ORTHOPEDIC WORKSHOP</i>	MB-99	Sanding Machine	1	B
	MB-100	Stitching Machine	1	B
	MB-101	Sole Stitcher	1	B
	MB-102	Rubber Sewing Machine	1	B
	MB-103	Leather Skinning Machine	1	B
	MB-104	Finishing Machine	1	B
<i>OPERATION THEATER</i>	MB-105	Operating Light, Mobile Type	2	A
	MB-106	Anesthetic Machine with Ventilator	1	A
	MB-107	Orthopedic Operating Table	1	A
	MB-109	ECG Monitor	2	A
	MB-110	Infusion Pump	4	B
	MB-111	Pulse Oxymeter	2	A
	MB-112	Ventilator for Anesthetic Machine	1	B
	MB-113	Defibrillator	1	A
	MB-114	Bronchoscope Set	1	A
	MB-115	Electrosurgical Unit for Resectoscope	1	A
	MB-116	Amputation Saw	2	A
	MB-117	Laparotomy Set for Adult	1	A

EQUIPMENT LIST

ANNEX- I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
	MB-118	Laparotomy Set for Child	1	A
	MB-119	Gastrectomy Set	1	A
	MB-120	Cholecystotomy Set	1	A
	MB-121	Emergency Tracheotomy Set	1	A
	MB-122	Plastic Surgery Set	1	A
	MB-123	Caesarean Incision Set	1	A
	MB-124	Cataract Set	2	A
	MB-125	Minor Operation Set	3	A
	MB-126	Thyroidectomy Set	1	B
	MB-127	Adenotonsilectomy Set	1	A
	MB-128	Arthroscope Set	1	B
	MB-129	Low Pressure Continuous Suction Unit	2	A
CSSD	MB-130	Autoclave with Boiler	2	A
	MB-132	Boiling Sterilizer, Floor Type	1	A
MATERNITY	MB-133	Wheel Chair	2	A
	MB-134	Suction Unit	2	A
	MB-135	Infant Scale	2	A
	MB-136	Vacuum Extractor	2	B
	MB-137	Emergency Cart	1	A
	MB-138	Infant Incubator	2	A
	MB-139	Infant Warmer	2	A
	MB-140	Phototherapy Unit	1	A
	MB-141	Fetal Doppler	2	A
	MB-142	Fetal Monitor	1	A
	MB-143	Neonatal Monitor	1	A
	MB-144	Suction Unit for Abortion	1	A
	MB-145	Neonatal Resuscitation Set	1	B
WARD	MB-146	Suction Unit	17	A
	MB-147	Wheel Chair	17	A
	MB-148	Instrument Trolley	17	A
	MB-149	Emergency Cart	17	B
	MB-150	Wheel Stretcher	9	A
	MB-151	Floor Mobile Bp Machine	34	A
	MB-152	Table Top Bp Machine	34	A
	MB-153	Stethoscope for Nurse	34	A
	MB-154	Medicine Trolley	17	A
	MB-155	X-ray Film Illuminator	17	A

EQUIPMENT LIST

ANNEX-I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
	MB-156	Nebulizer	17	A
	MB-157	ECG Monitor	4	A
	MB-158	Defibrillator	2	A
	MB-159	Patient Bed with Mattress	15	B
	MB-160	Weighing Scale	17	A
	MB-161	Low Pressure Continuous Suction Unit	3	A
	MB-162	Spirometer	1	A
	MB-163	Ambulance, 4WD Wagon	1	B
<i>KITCHEN</i>	MB-164	Liquidizer for Kitchen	1	A
	MB-165	Pot for Liquid Diet	3	A
<i>ADMINISTRATION</i>	MB-166	Slide Projector Set	1	A
	MB-167	OHP Projector	1	A
	MB-168	Multi Format Camera for CT Scanner	1	C
	MB-169	X-ray Film Auto Processor for CT Scanner	1	C

EQUIPMENT LIST

ANNEX- I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
<u>TB Center</u>				
Laboratory / Education	TB-3	Teaching Microscope	1	A
	TB-4	Incubator for Bacteriology	1	A
	TB-6	Slide Projector Set	1	A

~

Am

EQUIPMENT LIST

ANNEX- I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
PIGGS PEAK Hospital				
ADMINISTRATION	PG-1	Photocopier	1	A
DENTAL	PG-2	Dental Unit with Accessories	1	A
	PG-3	Steam Sterilizer, Table Top Type	1	B
	PG-6	Amalgam Mixer	1	A
OPD CONSULTING	PG-8	Table Top Bp Machine	4	A
	PG-9	Thermometer	20	A
	PG-10	Examination Light	3	A
	PG-11	X-ray Film Illuminator	2	A
	PG-12	Stethoscope for Doctor	4	A
	PG-13	Stethoscope for Nurse	4	A
	PG-14	Diagnostic Set	3	A
	PG-15	ECG Recorder	1	A
	PG-16	Gynecology Examination Unit	1	A
OPD TREATMENT	PG-17	Refrigerator for Medicine	1	A
	PG-18	Boiling Sterilizer , Table Top Type	1	A
	PG-19	Minor Operating Instrument Set	2	A
	PG-20	Light for Minor Operation	1	A
	PG-21	Nebulizer	1	A
	PG-22	Suction Unit, Portable	1	A
LABORATORY	PG-23	Refrigerator for Reagent	1	C
	PG-24	Blood Cell Counter	1	C
	PG-25	Differential Counter, Manual Type	1	C
	PG-26	Hemoglobin Meter	1	C
	PG-27	Pipette Washer	1	C
	PG-28	Centrifuge	1	C
	PG-29	Binocular Microscope	1	C
	PG-30	Distiller	1	C
	PG-31	Autoclave, Vertical Type	1	C
	PG-32	Incubator for Bacteriology	1	C
	PG-33	Hot Oven	1	C
	PG-35	Water Bath	1	C
	PG-36	Colony Counter	1	C
MATERNITY	PG-37	Delivery Table	2	A
	PG-38	Infant Bassinet	2	B
	PG-39	Vacuum Extractor	2	A
	PG-40	Fetal Doppler	1	B

M

A.

EQUIPMENT LIST

ANNEX- I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
	PG-41	Infant Scale	1	A
	PG-42	Caesarean Incision Set	2	A
	PG-43	Infusion Pump	2	B
	PG-44	Neonatal Resuscitation Set	1	B
CASUALTY	PG-45	Ambulance, 4WD Wagon	1	B
OPERATION THEATER	PG-46	Anesthetic Machine	1	A
	PG-48	Pulse Oxymeter	1	B
	PG-49	Infusion Pump	1	B
	PG-50	Defibrillator	1	B
	PG-51	Suction Unit	2	A
	PG-52	Surgical Instrument Set	2	A
	PG-53	ECG Monitor	1	A
	PG-54	Operating Light, Mobile Type	1	A
CSSD	PG-55	Autoclave with Boiler	1	A
	PG-56	Sterilizing Drum, LMS Size Each 10 Set	1	A
OPHTHALMOLOGY	PG-57	Slit Lamp with Table	1	A
	PG-58	Ophthalmoscope	1	B
OTHER	PG-59	Generator	1	A
	PG-60	Stabilizer, Table Top Type	3	A
	PG-61	Incinerator	1	B
RADIOLOGY	PG-62	Ultrasound Scanner	1	B
	PG-63	Fluoroscopy X-ray Unit	1	A
	PG-64	Film Name Printer	1	A
	PG-65	X-ray Film Illuminator	1	A
	PG-66	Protective Apron	1	A
WARD	PG-67	Floor Mobile Bp Machine	6	A
	PG-68	Instrument Trolley	6	A
	PG-69	Suction Unit, Portable	2	A
	PG-70	Wheel Chair	5	A
	PG-72	ECG Recorder	1	A
	PG-73	Nebulizer	3	A
	PG-74	Low Pressure Continuous Suction Unit	2	A
	PG-75	Infant Incubator	2	B

EQUIPMENT LIST

ANNEX-I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
MANKAYANE Hospital				
ADMINISTRATION	MK-1	Photocopier	1	A
	MK-2	Typewriter	1	A
DENTAL	MK-3	Dental Unit with Accessories	1	C
	MK-4	Dental X-ray Film Processor	1	C
	MK-5	Dental X-ray Unit	1	C
	MK-6	Steam Sterilizer, Table Top Type	1	C
	MK-9	Amalgam Mixer	1	C
OPD CONSULTING	MK-11	Table Top Bp Machine	3	A
	MK-12	Thermometer	20	A
	MK-13	Examination Light	2	A
	MK-14	X-ray Film Illuminator	2	A
	MK-15	Stethoscope for Doctor	3	A
	MK-16	Stethoscope for Nurse	3	A
	MK-17	Diagnostic Set	1	A
	MK-18	ECG Recorder	1	A
OPD TREATMENT	MK-19	Refrigerator for Medicine	1	A
	MK-20	Boiling Sterilizer, Table Top Type	1	A
	MK-21	Minor Operating Instrument Set	2	A
	MK-22	Nebulizer	1	A
	MK-23	Suction Unit, Portable	1	A
LABORATORY	MK-24	Spectrophotometer	1	C
	MK-25	Refrigerator for Reagent	1	C
	MK-26	Blood Cell Counter	1	C
	MK-27	Differential Counter, Manual Type	1	C
	MK-28	Hemoglobin Meter	1	A
	MK-29	Pipette Washer	1	C
	MK-30	Centrifuge	1	C
	MK-31	Binocular Microscope	1	A
	MK-32	Distiller	1	C
	MK-33	Autoclave, Vertical Type	1	C
	MK-34	Incubator for Bacteriology	1	C
	MK-35	Hot Oven	1	C
	MK-37	Water Bath	1	C
	MK-38	Colony Counter	1	C
	LAUNDRY	MK-39	Drying Tumbler	1
MATERNITY	MK-40	Delivery Table	2	C

EQUIPMENT LIST

ANNEX-I

Department	No	Description	Q'ty	Priority
	MK-41	Infant Bassinet	2	C
	MK-42	Suction Unit	2	A
	MK-43	Fetal Doppler	1	A
	MK-44	Pulse Oxymeter	1	A
	MK-45	Infant Scale	1	A
	MK-46	Caesarean Incision Set	2	C
	MK-47	Infusion Pump	1	C
CASUALTY	MK-48	Ambulance, 4WD Wagon	1	A
OPERATION THEATER	MK-49	Anesthetic Machine	1	C
	MK-50	Operating Table	1	C
	MK-51	Pulse Oxymeter	1	C
	MK-52	Infusion Pump	1	C
	MK-53	Defibrillator	1	C
	MK-54	ECG Monitor	1	C
	MK-55	Suction Unit	1	C
	MK-56	Surgical Instrument Set	2	C
	MK-57	Operating Light, Ceiling Type	1	C
CSSD	MK-58	Autoclave with Boiler	1	C
	MK-59	Sterilizing Drum, LMS Size Each 10 Set	1	C
OPHTHALMOLOGY	MK-61	Ophthalmoscope	1	A
OTHER	MK-62	Generator	1	C
	MK-63	Stabilizer, Table Top Type	1	A
	MK-64	Incinerator	1	B
RADIOLOGY	MK-65	Ultrasound Scanner	1	A
	MK-66	Fluoroscopy X-ray Unit	1	C
	MK-67	Film Name Printer	1	C
	MK-68	X-ray Film Illuminator	1	C
	MK-69	Protective Apron	1	C
WARD	MK-70	Floor Mobile Bp Machine	6	A
	MK-71	Instrument Trolley	3	A
	MK-72	Suction Unit, Portable	2	A
	MK-73	Wheel Chair	3	A
	MK-76	Nebulizer	3	A
	MK-77	Low Pressure Continuous Suction Unit	2	A
	MK-78	Infant Incubator	1	A
	MK-79	Infant Incubator	1	C

ANNEX II

JAPAN'S GRANT AID PROGRAM

1. Japan's Grant Aid Procedures

(1) The Japan's Grant Aid Program is executed by the following procedures.

- Application (Request made by a recipient country)
- Study (Preliminary Study / Basic Design Study conducted by JICA)
- Appraisal & Approval (Appraisal by the Government of Japan and Approval by the Cabinet of Japan)
- Determination of Implementation (Exchange of Notes between the both Governments)
- Implementation (Implementation of the Project)

(2) Firstly, an application or a request for a project made by the recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid. If the request is deemed suitable, the Government of Japan entrusts a study on the request to JICA (Japan International Cooperation Agency).

Secondly, JICA conducts the Study (Basic Design Study), using a Japanese consulting firm. If the background and objective of the requested project are not clear, a Preliminary Study is conducted prior to a Basic Design Study.

Thirdly, the Government of Japan appraises the Project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Program, based on the Basic Design Study report prepared by JICA and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the Project approved by the Cabinet becomes official when pledged by the Exchange of Notes signed by the both Governments.

Finally, for the implementation of the Project, JICA assists the recipient country in preparing contracts and so on.

2. Contents of the Study

(1) Contents of the Study

The purpose of the Study (Preliminary Study/Basic Design Study) conducted on a project requested by JICA is to provide a basic document necessary for appraisal of the project by the Japanese Government. The contents of the Study are as follows:

- a) to confirm background, objectives, benefits of the project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for project implementation,
- b) to evaluate appropriateness of the Project for the Grant Aid Scheme from a technical, social and economical point of view,
- c) to confirm items agreed on by the both parties concerning a basic concept of the project,
- d) to prepare a basic design of the project,
- e) to estimate cost involved in the project.

Final project components are subject to approval by the Government of Japan and therefore may differ from an original request.

Implementing the project, the Government of Japan requests the recipient country to take necessary measures involved which are itemized on Exchange of Notes.

(2) Selecting (a) Consulting Firm(s)

For smooth implementation of the study, JICA uses (a) consulting firm(s) registered. JICA selects (a) firm(s) through proposals submitted by firms which are interested. The firm(s) selected carry(ies) out a Basic Design Study and write(s) a report, based upon terms of reference made by JICA.

The consulting firm(s) used for the study is(are) recommended by JICA to a recipient country after Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency and also to avoid possible undue delay in implementation caused if a new selection process is repeated.

(3) Status of a Preliminary Study in the Grant Aid Program

A Preliminary Study is conducted during the second step of a project formulation & preparation as mentioned above.

A result of the study will be utilized in Japan to decide if the Project is to be suitable for a Basic Design Study

Based on the result of the Basic Design Study, the Government would proceed to the stage of decision making process (appraisal and approval).

It is important to notice that at the stage of Preliminary Study, no commitment is made by the Japanese side concerning the realization of the Project in the scheme of Grant Aid Program.

3. Japan's Grant Aid Scheme

1) What is Grant Aid?

The Grant Aid Program provides a recipient country with non reimbursable funds needed to procure facilities, equipment and services for economic and social development of the country under the following principles in accordance with relevant laws and regulations of Japan. The Grant Aid is not in a form of donation or such.

2) Exchange of Notes (E/N)

The Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Exchange of Notes by both Governments, in which the objectives of the Project, period of execution, conditions and amount of the Grant etc. are confirmed.

3) "The period of the Grant Aid" means one Japanese fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedure such as Exchange of Notes, concluding a contract with (a) consulting firm(s) and (a) contractor(s) and a final payment to them must be completed.

4) Under the Grant, in principle, products and services of origins of Japan or the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant may be used for the purchase of products or services of a third country origin.

However the prime contractors, namely, consulting, contractor and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means Japanese physical persons or Japanese juridical persons controlled by Japanese physical persons.)

5) Necessity of the "Verification"

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude into contracts in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. The "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese tax payers.

~

Am

Am

6) Undertakings required to the Government of the recipient country

In the implementation of the Grant Aid, the recipient country is required to undertake necessary measures such as the following:

- a) to secure land necessary for the sites of the project and to clear and level the land prior to commencement of the construction work,
- b) to provide facilities for distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites,
- c) to secure buildings prior to the installation work in case the Project is providing equipment,
- d) to ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid,
- e) to exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts,
- f) to accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

7) Proper Use

The recipient country is required to maintain and use facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for their operation and maintenance as well as to bear all expenses other than those to be borne by the Grant Aid.

8) Re-export

The products purchased under the Grant Aid shall not be re-exported from the recipient country.

W



9) Banking Arrangement (B/A)

- (a) The Government of the recipient country or its designated authority shall open an account in the name of the Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by Government of the recipient country or its designated authority under the contracts verified.
- (b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an Authorization to Pay issued by the Government of the recipient country or its designated authority.

3

Am

B

ANNEX III

The following measures shall be taken by the Government of the Kingdom of Swaziland on condition that Japan's Grant Aid is extended to the Project.

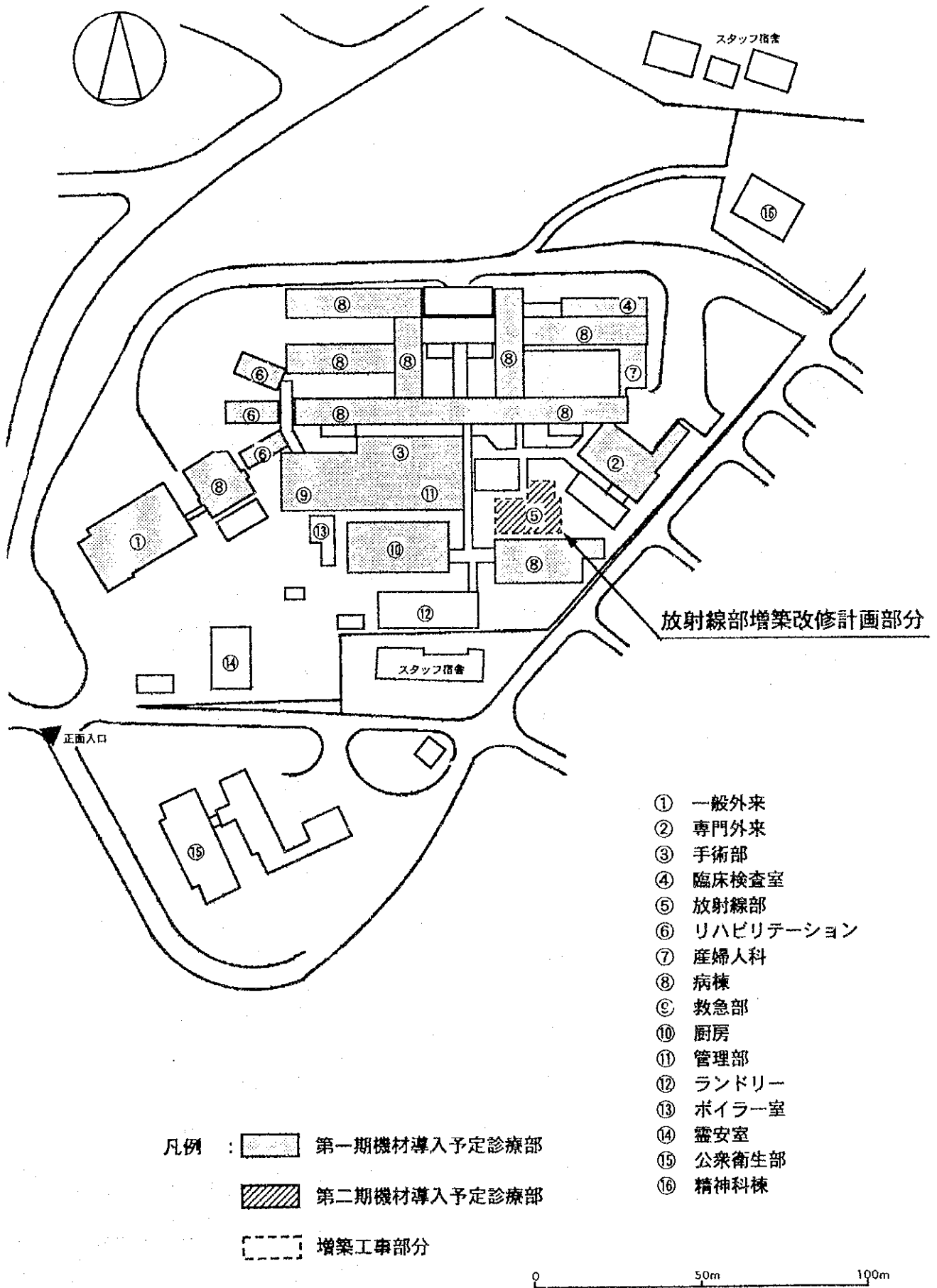
1. To secure the sites for the Project ;
2. To exempt taxes and to take the necessary measures for customs clearance of the materials and equipment brought for the Project at the port of disembarkation ;
3. To exempt Japanese Nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in Swaziland with respect to the supply of the products and services under the verified contracts ;
4. To accord Japanese Nationals, whose services may be required in connection with the supply of products and services under the verified contracts, such facilities as may be necessary for their entry into Swaziland and stay therein for the performance of their work;
5. To use and maintain properly and effectively all the equipment purchased under the Grant ;
6. To bear all the expences other than those to be borne by the Japan's Grant Aid, necessary for the transportation and the installation of the equipment.

W

Am

R

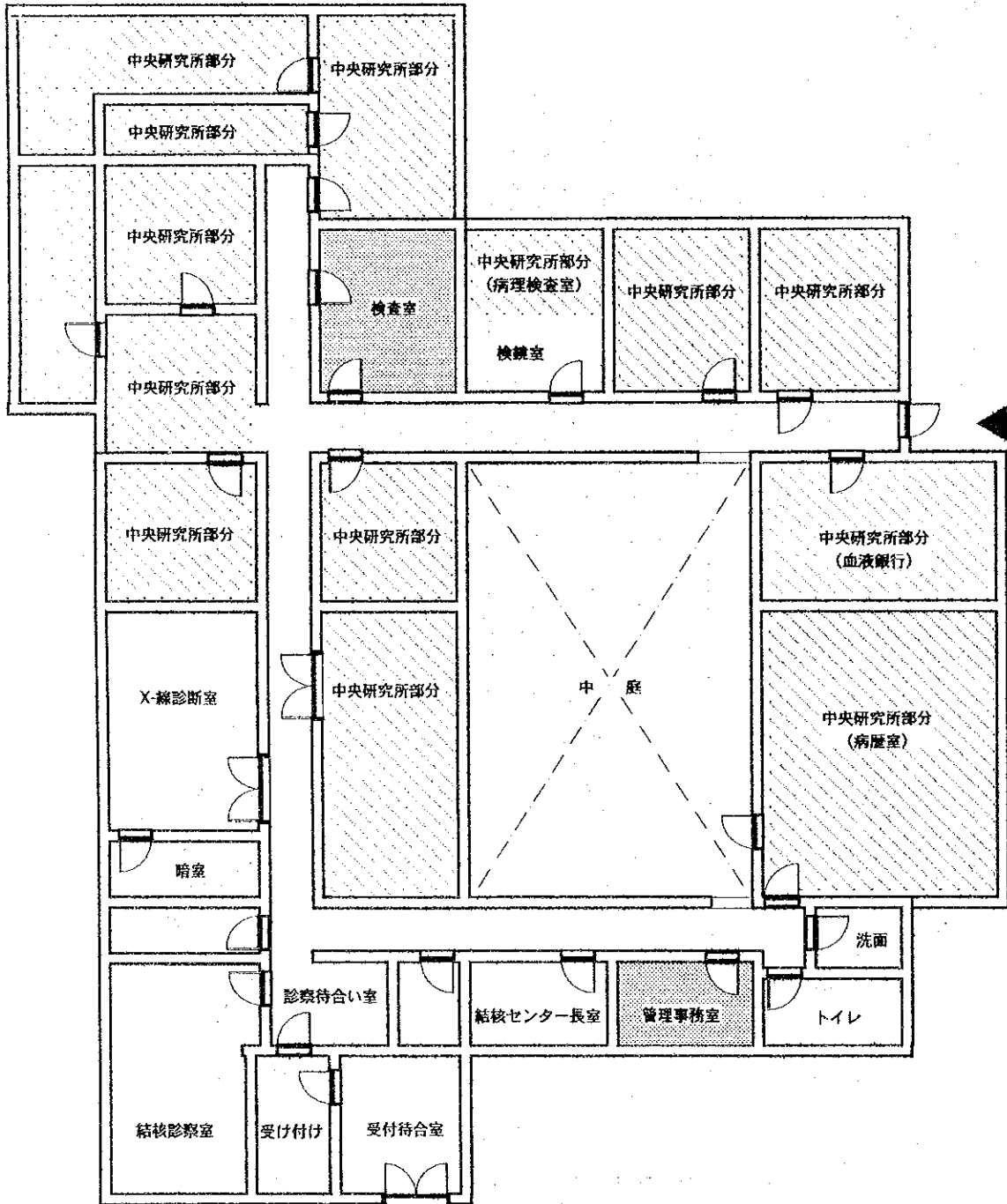
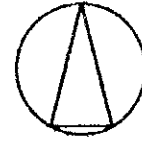
6. サイト図面



- ① 一般外来
- ② 専門外来
- ③ 手術部
- ④ 臨床検査室
- ⑤ 放射線部
- ⑥ リハビリテーション
- ⑦ 産婦人科
- ⑧ 病棟
- ⑨ 救急部
- ⑩ 厨房
- ⑪ 管理部
- ⑫ ランドリー
- ⑬ ボイラー室
- ⑭ 霊安室
- ⑮ 公衆衛生部
- ⑯ 精神科棟

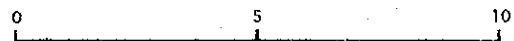
- 凡例 :
- 第一期機材導入予定診療部
 - 第二期機材導入予定診療部
 - 増築工事部分

ムババネ病院施設配置図

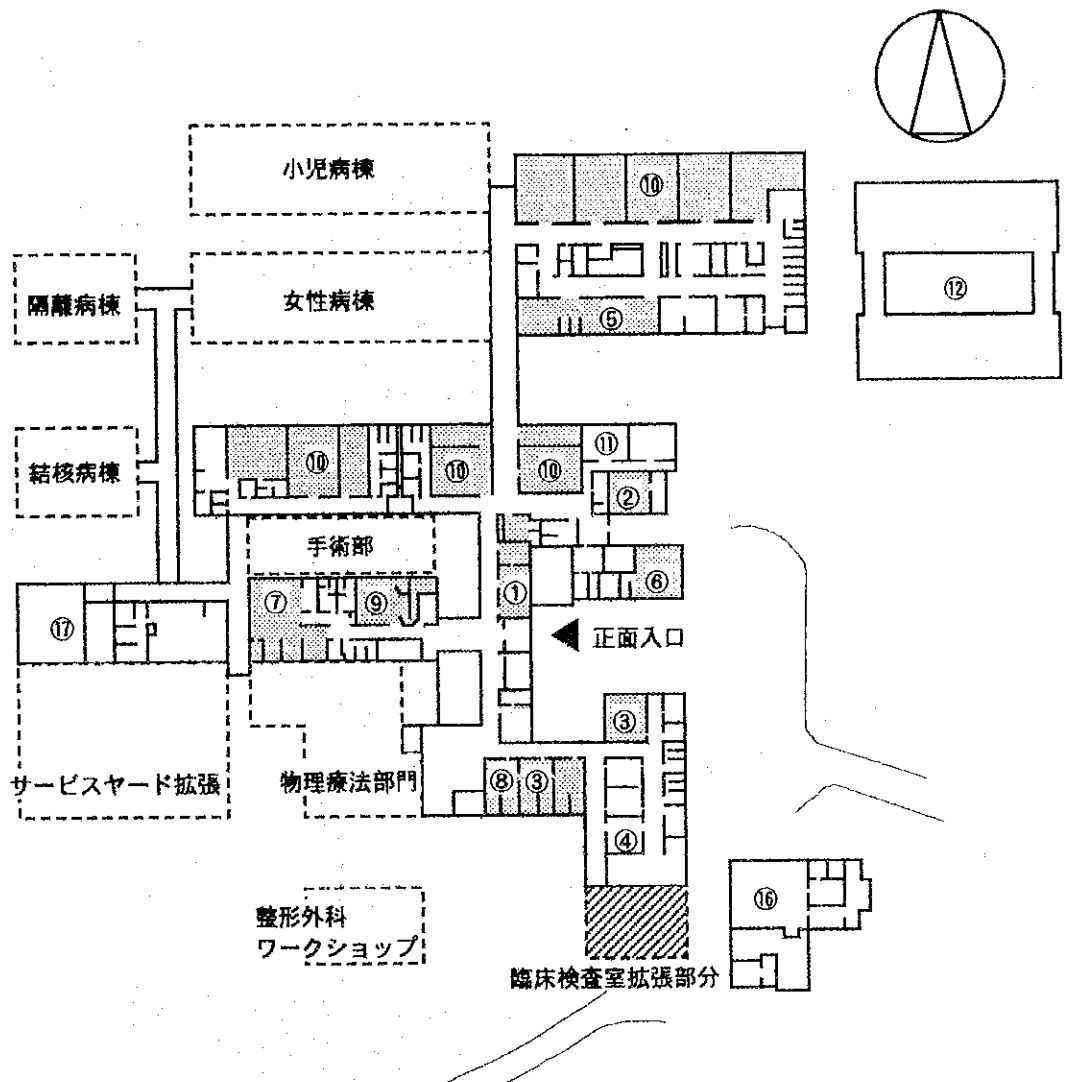


凡例： 第一期機材導入予定室




国立中央研究所部分



結核センター / 国立中央研究所施設配置図

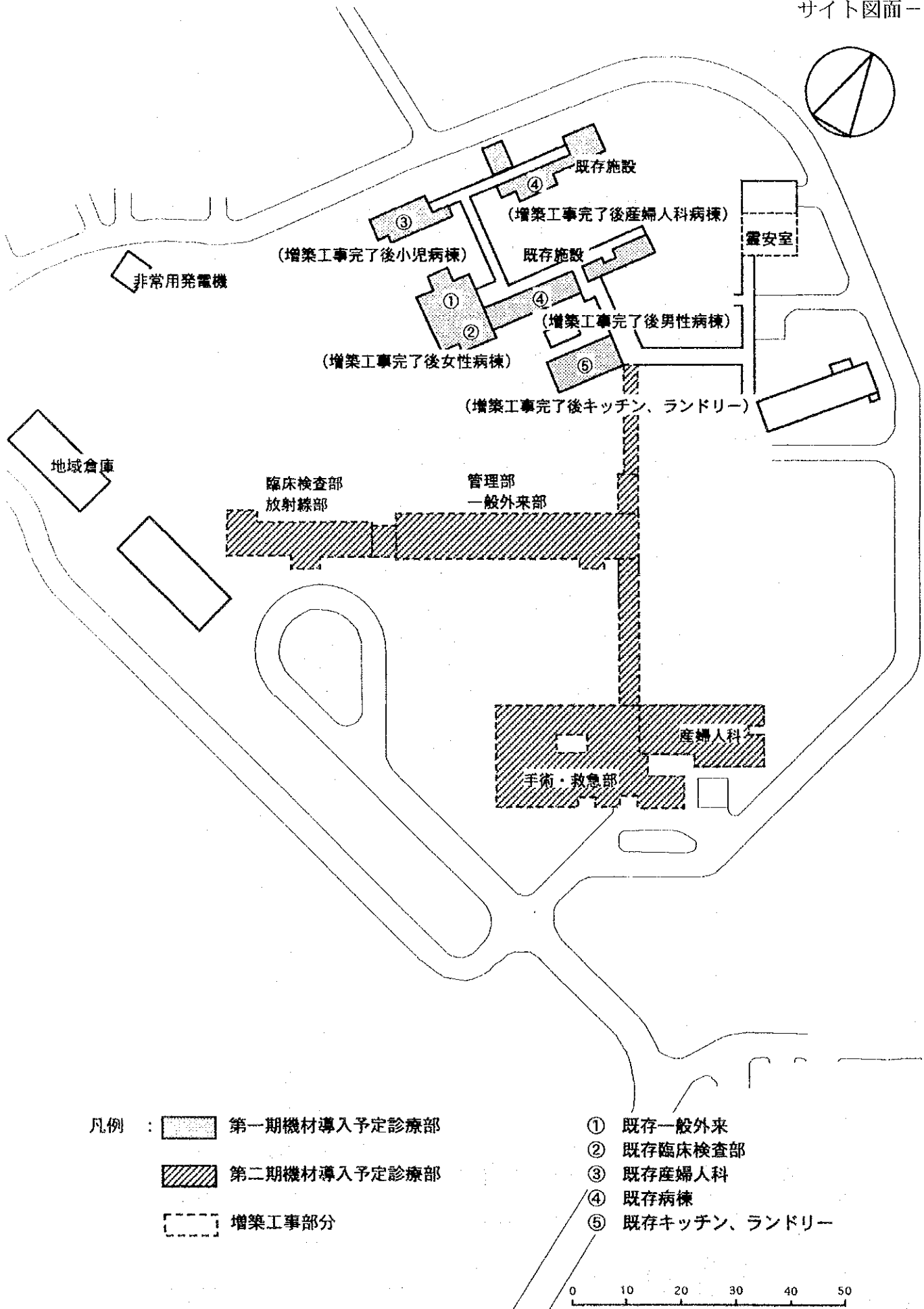


- ① 管理部
- ② 歯科
- ③ 一般外来
- ④ 臨床検査室
- ⑤ 産婦人科
- ⑥ 救急部
- ⑦ 手術室
- ⑧ 眼科
- ⑨ 放射線部
- ⑩ 病棟
- ⑪ 耳鼻咽喉科
- ⑫ 精神科病棟
- ⑬ 霊安室
- ⑭ 焼却炉
- ⑮ 非常発電機室
- ⑯ 地域医薬品倉庫
- ⑰ キッチン、ランドリー

- 凡例 :
-  第一期機材導入予定診療部
 -  第二期機材導入予定診療部
 -  増築工事部分

0 25m 50m

ビッグスピーク病院施設配置図



- 凡例 :
- 第一期機材導入予定診療部
 - 第二期機材導入予定診療部
 - 増築工事部分

- ① 既存一般外来
- ② 既存臨床検査部
- ③ 既存産婦人科
- ④ 既存病棟
- ⑤ 既存キッチン、ランドリー



マンカヤネ病院施設配置図

7. 参考資料リスト

収集資料リスト

1. ECONOMIC AND SOCIAL REFORM AGENDA (Final Draft), 1997. 1
MINISTRY OF ECONOMIC PLANNING & DEVELOPMENT

2. ANNUAL REPORT 1996 (DRAFT)
HEALTH PLANNING UNIT, MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL WELFARE

3. PROPOSAL FOR NEW CAPITAL PROJECT, MBABANE HOSPITAL PHASE V,
HEALTH PLANNING UNIT, MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL WELFARE,
1996

4. PROPOSAL FOR NEW CAPITAL PROJECT, PIGGS PEAK GOVERNMENT
HOSPITAL RENOVATION AND EXPANSION
HEALTH PLANNING UNIT, MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL WELFARE,
1996

JICA